

Kairo, 27.10.2019

An die  
Schülerinnen, Schüler und Eltern der 10. Klasse

**Betriebspraktikum vom 12.01. bis einschließlich 23.01.2020**

Liebe Schülerinnen und Schüler,  
sehr geehrte Eltern,

seit dem Schuljahr 2010/2011 gibt es die Stelle der Studien- und Berufsorientierung an der Europa-Schule Kairo. Ich habe diese Aufgabe im Schuljahr 2018/19 übernommen und werde auch in diesem Schuljahr mit den Schülerinnen und Schülern der 10. Klasse das Betriebspraktikum durchführen.

Während des Betriebspraktikums gewinnen die Schülerinnen und Schüler einen ersten Einblick in die Berufs- und Arbeitswelt und deren Anforderungen. Sie erfahren auch Verantwortung und Pflichten, die von ihnen am Arbeitsplatz eingefordert werden. Das Praktikum kann auch Hilfe zur Berufsfindung sein, wenn Idealvorstellungen und die Praxis der Berufswahl aufeinander treffen. Eventuell ergibt sich für die Schülerinnen und Schüler auch eine besondere Motivation, einen guten Schulabschluss, ein gutes Abitur, zu schaffen.

Für die Organisation und Durchführung des Praktikums als schulische Veranstaltung ist die schriftliche Einverständniserklärung der Eltern notwendig. Die Schülerinnen und Schüler bewerben sich selbst um Praktikumsstellen in Kairo bzw. deutschsprachigem Raum.

Die Schülerinnen und Schüler führen während des Praktikums ein Berichtsheft, fertigen nach dem Praktikum einen Praktikumsbericht an und geben diese dem/der Deutschlehrer/in ab. Die Bewertung des Praktikumsberichts geht mit in die Deutschnote ein.

**Termine:**

**04. November 2019** Rückgabe der Einverständniserklärungen der Eltern

**01. Dezember 2019** Rückgabe der Bestätigung des Praktikumsplatzes durch den Betrieb

Mit freundlichen Grüßen

Sema Yilmaz  
Studien- und Berufsberaterin

القاهرة في ٢٧/١٠/٢٠١٩

إلى السادة أولياء أمور طالبات و طلبة الصف العاشر،

خاص بالتدريب المهني في الفترة من ٢٠٢٠/١/١٢ حتى ٢٠٢٠/١/٢٣

السادة أولياء الأمور،

منذ العام الدراسي ٢٠١١/٢٠١٠ توجد مهنة منسق المهن و الدراسة الجامعية بالمدرسة الأوربية. و لقد تسلمت هذه المهنة في العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠١٨ و سأقوم بالإشراف علي طلبة الصف العاشر لهذا العام أثناء أداءهم للتدريب المهني.

يكتسب الطلاب من خلال هذا التدريب و لأول مرة نظرة عميقة في عالم العمل و متطلباته. كذلك تحمل المسؤولية و الإيفاء بالإلتزامات التي ستطلب منهم في مكان العمل. قد يساعد هذا التدريب كذلك في التوجه المهني مستقبلاً إذا توافقت ممارسة الطلاب الفعلية للعمل مع الخيارات الوظيفية. و في النهاية قد يخلق هذا دافعاً لدي الطلاب للنجاح بشكل مميز في الأبيتور.

لتنظيم و تنفيذ عملية التدريب المهني يجب توافر موافقة ولي الأمر كتابياً و علي الطلبة البحث عن أماكن للتدريب داخل القاهرة أو احد البلدان الناطقة بالألمانية.

أيضاً يجب علي الطلبة أثناء فترة التدريب كتابة تقرير كامل عن هذه الفترة و تسليمه بعد الأجازة الصيفية لمدرس اللغة الألمانية. سيتم تقييم هذا التقرير بالدرجات مع مادة اللغة الألمانية.

#### المواعيد

٢٠١٩/١١/٤: آخر موعد لتسليم موافقة ولي الأمر

٢٠١٩/١٢/١: آخر موعد لتسليم خطاب الموافقة من الجهة المدرية.

خالص التحيات

سيما يلماز  
مسئولة التدريب المهني